

ALMG



ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

oon Ch'a' tem Achi
nal, Baja Verapaz

ib' Meke Akateko, Chinab'ul
Viguel Acatán, Huehuetenango

'I Tetz Xtxlimbi'I Tej
ol Awakateka
icatán, Huehuetenango.

n Ku'lb'il Yol Aj Chalchitan
icatán, Huehuetenango.

wa'r Ojroner Ch'orti'
ián, Chiquimula.

tkb'enal Stí'Heb'Chonhab'

Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

il Xokt'an Itza'
José, Petén.

sb'al Yolb'al Mayab'Ixil
Juan Cotzal, El Quiché.

hob'Ab'xub'al Popti'.
itenango, Huehuetenango.

hikel Cholchi'
altenango.

ie'Mayab'Cholchi'
a Cruz del Quiché, El Quiché.

b'Il Yol Mam
Pedro Sacatepéquez, San
Marcos

h'kab'Il T'an Mopan
Luis, Petén.

inagel Q'orb'al Poqomam
Escuintla

ab' Poqomchi' Q'orb'al,
mchi'
ic, Alta Verapaz.

ilal' TI' Q'anjob'al
a Eulalia, Huehuetenango

lamil Aatinob'aal Maay
chi'
in, Alta Verapaz.

al Tzlij, Sakapulteko
pulas, El Quiché

lb'al Yolb'al Sipakapense
apa, San Marcos

b'il Yol B'a'aj, Tektiteko
tan, Huehuetenango.

tujil Tinaamitaal
Pedro La Laguna, Sololá

Tinmit Tz'unun Kab' Uspantek
Miguel Uspantan, El Quiché

K'ULB'IL YOL TWITZ-PAXIL

3ª. Calle 00-11 Zona 10, Guatemala, C.A.

ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

PBX: 2503-7000

Fax: 2503-6938

E-mail: almg@almg.org.gt

PAXIL, ... Kawoq
Guatemala, 07 de mayo de 2021
Of. Presup. No. 041-2021

Licenciado
Álvaro González Ricci
Ministro de Finanzas Públicas
Ciudad de Guatemala

Estimado Licenciado:

Ninya' jun rutzil awäch, ninrayb'ej chi ronojel ri asamaj b'enäq pa rucholajem. (Kaqchikel). Reciba un cordial saludo, deseando que todas sus actividades marchen con plenitud.

Por este medio la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala –K'ulb'il Yol Twitz Paxil- remite Ejecución del Primer Cuatrimestre (Enero – Abril) del Presupuesto de Ingresos y Egresos correspondiente al período fiscal 2021.

El presente documento consta de 13 folios exceptuando este oficio.

Agradecemos de antemano su atención al presente, nos suscribimos.

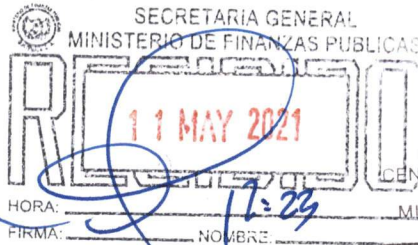
Atentamente

PC. Miguel Antonio Godínez Hernández
Auxiliar de Presupuesto

Licda. Aura Imelda Sotz Otzoy
Directora Financiera ALMG

Vo. Bo. Juan Miguel Salvador González Toledo
Presidente ALMG

cc. Archivo



Sistema de Contabilidad Integrada Gubernamental
 Informes de Gestion y Rendicion de Cuentas - IGRC04
 Ejecución Financiera de los Recursos por Rubro de Ingreso
 Expresado en Quetzales
 Entidad Institucional = 11200064
 DEL MES DE ENERO AL MES DE ABRIL

PAGINA : 1 DE 2
 FECHA : 7/05/2021
 HORA : 13:39.24
 REPORTE: R00820856.rpt

EJERCICIO: 2021

Corte: ENTIDAD

Rubro					Aprobado	Modificado	Vigente	Devengado	% de Ejecución
Fuente	Clase	Sección	Grupo	Descripción del Recurso					
11200064-000-00	ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA (ALMG)								
11	16	2	10	DE LA ADMINISTRACIÓN CENTRAL	32,000,000.00	0.00	32,000,000.00	8,925,000.00	27.89
TOTAL SECCIÓN: 16200 DEL SECTOR PÚBLICO					32,000,000.00	0.00	32,000,000.00	8,925,000.00	27.89
TOTAL CLASE: 16000 TRANSFERENCIAS CORRIENTES					32,000,000.00	0.00	32,000,000.00	8,925,000.00	27.89
TOTAL FUENTE: 11 INGRESOS CORRIENTES					32,000,000.00	0.00	32,000,000.00	8,925,000.00	27.89
12	23	1	10	DISMINUCIÓN DE CAJA Y BANCOS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
TOTAL SECCIÓN: 23100 DISMINUCIÓN DE DISPONIBILIDADES					0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
TOTAL CLASE: 23000 DISMINUCIÓN DE OTROS ACTIVOS FINANCIEROS					0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
TOTAL FUENTE: 12 DISMINUCIÓN DE CAJA Y BANCOS DE RECURSOS DEL TESORO					0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
31	11	1	20	DERECHOS DE INSCRIPCIÓN, EXAMEN Y MATRÍCULAS	0.00	0.00	0.00	4,890.00	0.00
31	11	1	90	OTROS	160,476.00	0.00	160,476.00	0.00	0.00
TOTAL SECCIÓN: 11100 DERECHOS					160,476.00	0.00	160,476.00	4,890.00	3.05
TOTAL CLASE: 11000 INGRESOS NO TRIBUTARIOS					160,476.00	0.00	160,476.00	4,890.00	3.05
31	13	1	30	PUBLICACIONES, IMPRESOS OFICIALES Y TEXTOS	0.00	0.00	0.00	8,963.50	0.00
TOTAL SECCIÓN: 13100 VENTA DE BIENES					0.00	0.00	0.00	8,963.50	0.00
31	13	2	90	OTROS SERVICIOS	0.00	0.00	0.00	225,421.00	0.00
TOTAL SECCIÓN: 13200 VENTA DE SERVICIOS					0.00	0.00	0.00	225,421.00	0.00
TOTAL CLASE: 13000 VTA. DE BIENES Y SERV. DE LA ADM. PÚBLICA					0.00	0.00	0.00	234,384.50	0.00
TOTAL FUENTE: 31 INGRESOS PROPIOS					160,476.00	0.00	160,476.00	239,274.50	149.10
32	23	1	10	DISMINUCIÓN DE CAJA Y BANCOS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
TOTAL SECCIÓN: 23100 DISMINUCIÓN DE DISPONIBILIDADES					0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
TOTAL CLASE: 23000 DISMINUCIÓN DE OTROS ACTIVOS FINANCIEROS					0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
TOTAL FUENTE: 32 DISMINUCIÓN DE CAJA Y BANCOS DE INGRESOS PROPIOS					0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
TOTAL ENTIDAD/UNIDAD EJECUTORA : 11200064-000-00 ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA (ALMG)					32,160,476.00	0.00	32,160,476.00	9,164,274.50	28.50

0013

Sistema de Contabilidad Integrada Gubernamental
 Informes de Gestion y Rendicion de Cuentas - IGRC04
 Ejecución Financiera de los Recursos por Rubro de Ingreso
 Expresado en Quetzales
 Entidad Institucional = 11200064
 DEL MES DE ENERO AL MES DE ABRIL

PAGINA : 2 DE 2
 FECHA : 7/05/2021
 HORA : 13:39.24
 REPORTE: R00820856.rpt

EJERCICIO: 2021

Corte: ENTIDAD

Rubro					Aprobado	Modificado	Vigente	Devengado	% de Ejecución
Fuente	Clase	Sección	Grupo	Descripción del Recurso					

ALMG
 DIRECTOR
 FINANCIERO

Firma y Sello
 Funcionario Responsable de la
 Unidad de Administración Financiera

ESTADOS DE GUATEMALA

000000

Sistema de Contabilidad Integrada Gubernamental
 Informes de Gestion y Rendicion de Cuentas - IGRC01
 Ejecución Financiera
 Expresado en Quetzales
 DEL MES DE ENERO AL MES DE ABRIL

PAGINA : 1 DE 6
 FECHA : 7/05/2021
 HORA : 13:37.25
 REPORTE: R00820850.rpt

EJERCICIO: 2021

CORTE: ENTIDAD

PG - SPG - PY - ACT - OB - REN	ASIGNADO	MODIFICADO	VIGENTE	DEVENGADO	% EJEC	
ENTIDAD: 11200064-000-00 ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA (ALMG)						
01 DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN						
00 SIN SUBPROGRAMA						
000 SIN PROYECTO						
001 000 GESTIÓN ADMINISTRATIVA						
011	PERSONAL PERMANENTE	2,979,000.00	0.00	2,979,000.00	622,032.26	20.88
015	COMPLEMENTOS ESPECÍFICOS AL PERSONAL PERMANENTE	150,000.00	0.00	150,000.00	15,725.80	10.48
022	PERSONAL POR CONTRATO	9,520,000.00	0.00	9,520,000.00	2,734,718.20	28.73
026	COMPLEMENTO POR CALIDAD PROFESIONAL AL PERSONAL TEMPORAL	195,750.00	0.00	195,750.00	52,880.86	27.01
027	COMPLEMENTOS ESPECÍFICOS AL PERSONAL TEMPORAL	899,000.00	0.00	899,000.00	132,597.19	14.75
029	OTRAS REMUNERACIONES DE PERSONAL TEMPORAL	66,000.00	0.00	66,000.00	22,000.00	33.33
051	APORTE PATRONAL AL IGSS	1,315,719.00	-1.68	1,315,717.32	264,623.16	20.11
055	APORTE PARA CLASES PASIVAS	21,300.00	0.00	21,300.00	4,875.00	22.89
061	DIETAS	950,400.00	0.00	950,400.00	55,200.00	5.81
071	AGUINALDO	1,041,583.00	0.33	1,041,583.33	3,508.21	0.34
072	BONIFICACIÓN ANUAL (BONO 14)	1,041,583.00	0.33	1,041,583.33	3,508.21	0.34
073	BONO VACACIONAL	262,250.00	0.00	262,250.00	690.41	0.26
111	ENERGÍA ELÉCTRICA	224,460.00	0.00	224,460.00	68,367.79	30.46
112	AGUA	40,748.00	0.00	40,748.00	7,420.58	18.21
113	TELEFONÍA	245,152.00	0.00	245,152.00	27,512.16	11.22
115	EXTRACCIÓN DE BASURA Y DESTRUCCIÓN DE DESECHOS SÓLIDOS	5,880.00	0.00	5,880.00	1,400.00	23.81
121	DIVULGACIÓN E INFORMACIÓN	47,500.00	0.00	47,500.00	0.00	0.00
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	23,570.00	0.00	23,570.00	0.00	0.00
133	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	957,883.00	-36,793.10	921,089.90	85,128.00	9.24
151	ARRENDAMIENTO DE EDIFICIOS Y LOCALES	589,200.00	0.00	589,200.00	139,200.00	23.63
152	ARRENDAMIENTO DE TIERRAS Y TERRENOS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
158	DERECHOS DE BIENES INTANGIBLES	78,225.00	0.00	78,225.00	0.00	0.00

000000

Sistema de Contabilidad Integrada Gubernamental
Informes de Gestion y Rendicion de Cuentas - IGRC01
Ejecución Financiera
Expresado en Quetzales
DEL MES DE ENERO AL MES DE ABRIL

PAGINA : 2 DE 6
 FECHA : 7/05/2021
 HORA : 13:37.25
 REPORTE: R00820850.rpt

EJERCICIO: 2021

CORTE: ENTIDAD

PG - SPG - PY - ACT- OB - REN

		ASIGNADO	MODIFICADO	VIGENTE	DEVENGADO	% EJEC
162	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPO DE OFICINA	24,330.00	0.00	24,330.00	2,560.00	10.52
165	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE MEDIOS DE TRANSPORTE	56,275.00	-0.50	56,274.50	9,760.56	17.34
168	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPO DE CÓMPUTO	2,000.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00
169	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE OTRAS MAQUINARIAS Y EQUIPOS	4,500.00	0.00	4,500.00	0.00	0.00
171	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EDIFICIOS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
183	SERVICIOS JURÍDICOS	7,000.00	0.00	7,000.00	0.00	0.00
191	PRIMAS Y GASTOS DE SEGUROS Y FIANZAS	85,000.00	0.00	85,000.00	78,432.72	92.27
194	GASTOS BANCARIOS, COMISIONES Y OTROS GASTOS	14,540.00	0.00	14,540.00	501.00	3.45
195	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	20,347.00	0.00	20,347.00	2,082.00	10.23
196	SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	6,000.00	0.00	6,000.00	0.00	0.00
197	SERVICIOS DE VIGILANCIA	2,700.00	0.00	2,700.00	380.00	14.07
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	24,725.00	0.00	24,725.00	2,673.00	10.81
214	PRODUCTOS AGROFORESTALES, MADERA, CORCHO Y SUS MANUFACTURAS	200.00	0.00	200.00	0.00	0.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	25,073.00	0.00	25,073.00	16,138.00	64.36
242	PAPELES COMERCIALES, CARTULINAS, CARTONES Y OTROS	4.00	0.00	4.00	0.00	0.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL O CARTÓN	19,335.00	0.00	19,335.00	8,573.00	44.34
244	PRODUCTOS DE ARTES GRÁFICAS	1,380.00	0.00	1,380.00	208.50	15.11
245	LIBROS, REVISTAS Y PERIÓDICOS	1,265.00	0.00	1,265.00	300.00	23.72
247	ESPECIES TIMBRADAS Y VALORES	250.00	0.00	250.00	0.00	0.00
249	OTROS PRODUCTOS DE PAPEL, CARTÓN E IMPRESOS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
253	LLANTAS Y NEUMÁTICOS	6,340.00	0.00	6,340.00	0.00	0.00
254	ARTÍCULOS DE CAUCHO	1,223.00	0.00	1,223.00	0.00	0.00
261	ELEMENTOS Y COMPUESTOS QUÍMICOS	8,550.00	0.00	8,550.00	3,672.50	42.95
262	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	48,400.00	0.00	48,400.00	870.40	1.80
264	INSECTICIDAS, FUMIGANTES Y SIMILARES	450.00	0.00	450.00	0.00	0.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	166,490.00	0.00	166,490.00	76,857.20	46.16

00000

Sistema de Contabilidad Integrada Gubernamental
 Informes de Gestion y Rendicion de Cuentas - IGRC01
 Ejecución Financiera
 Expresado en Quetzales
 DEL MES DE ENERO AL MES DE ABRIL

PAGINA : 3 DE 6
 FECHA : 7/05/2021
 HORA : 13:37.25
 REPORTE: R00820850.rpt

EJERCICIO: 2021

CORTE: ENTIDAD

PG - SPG - PY - ACT- OB - REN		ASIGNADO	MODIFICADO	VIGENTE	DEVENGADO	% EJEC
268	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLON, VINIL Y P.V.C.	1,927.00	0.00	1,927.00	139.00	7.21
269	OTROS PRODUCTOS QUÍMICOS Y CONEXOS	62.00	0.00	62.00	0.00	0.00
291	ÚTILES DE OFICINA	3,991.00	0.00	3,991.00	386.00	9.67
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	10,639.00	0.00	10,639.00	2,761.24	25.95
293	ÚTILES EDUCACIONALES Y CULTURALES	252.00	0.00	252.00	77.00	30.56
298	ACCESORIOS Y REPUESTOS EN GENERAL	79,273.00	0.00	79,273.00	9,068.67	11.44
299	OTROS MATERIALES Y SUMINISTROS	5,740.00	0.00	5,740.00	0.00	0.00
323	MOBILIARIO Y EQUIPO MÉDICO-SANITARIO Y DE LABORATORIO	323.00	0.00	323.00	0.00	0.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	25,500.00	0.00	25,500.00	7,350.00	28.82
329	OTRAS MAQUINARIAS Y EQUIPOS	3,380.00	0.00	3,380.00	3,090.00	91.42
413	INDEMNIZACIONES AL PERSONAL	657,854.00	8,167.17	666,021.17	2,910.27	0.44
415	VACACIONES PAGADAS POR RETIRO	213,750.00	0.00	213,750.00	61,700.01	28.87
456	SERVICIOS GUBERNAMENTALES DE FISCALIZACIÓN	80,000.00	0.00	80,000.00	40,000.00	50.00
TOTAL 001 000 GESTIÓN ADMINISTRATIVA		22,264,271.00	-28,627.45	22,235,643.55	4,571,878.90	20.56
TOTAL 000 SIN PROYECTO		22,264,271.00	-28,627.45	22,235,643.55	4,571,878.90	20.56
TOTAL 00 SIN SUBPROGRAMA		22,264,271.00	-28,627.45	22,235,643.55	4,571,878.90	20.56
TOTAL 01 DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN		22,264,271.00	-28,627.45	22,235,643.55	4,571,878.90	20.56
11 DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS						
00 SIN SUBPROGRAMA						
000 SIN PROYECTO						
001 000 FORMACIÓN Y ACTUALIZACIÓN LINGÜÍSTICA MAYA						
185	SERVICIOS DE CAPACITACIÓN	38,000.00	34,000.00	72,000.00	0.00	0.00
TOTAL 001 000 FORMACIÓN Y ACTUALIZACIÓN LINGÜÍSTICA MAYA		38,000.00	34,000.00	72,000.00	0.00	0.00
002 000 INVESTIGACIONES LINGÜÍSTICAS, CULTURALES Y EDUCATIVOS						

60000

Sistema de Contabilidad Integrada Gubernamental
 Informes de Gestion y Rendicion de Cuentas - IGRC01
 Ejecución Financiera
 Expresado en Quetzales
 DEL MES DE ENERO AL MES DE ABRIL

PAGINA : 4 DE 6
 FECHA : 7/05/2021
 HORA : 13:37.25
 REPORTE: R00820850.rpt

EJERCICIO: 2021

CORTE: ENTIDAD

PG - SPG - PY - ACT - OB - REN		ASIGNADO	MODIFICADO	VIGENTE	DEVENGADO	% EJEC
022	PERSONAL POR CONTRATO	1,395,000.00	0.00	1,395,000.00	410,806.45	29.45
027	COMPLEMENTOS ESPECÍFICOS AL PERSONAL TEMPORAL	155,000.00	0.00	155,000.00	23,330.65	15.05
051	APORTE PATRONAL AL IGSS	148,852.00	-5.20	148,846.80	32,634.71	21.93
071	AGUINALDO	116,250.00	0.00	116,250.00	382.19	0.33
072	BONIFICACIÓN ANUAL (BONO 14)	116,250.00	0.00	116,250.00	382.19	0.33
073	BONO VACACIONAL	38,750.00	0.00	38,750.00	127.40	0.33
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	148,859.00	0.00	148,859.00	0.00	0.00
189	OTROS ESTUDIOS Y/O SERVICIOS	48,000.00	0.00	48,000.00	0.00	0.00
TOTAL 002 000 INVESTIGACIONES LINGÜÍSTICOS, CULTURALES Y EDUCATIVOS		2,166,961.00	-5.20	2,166,955.80	467,663.59	21.58
003 000 EDUCACIÓN LINGÜÍSTICA						
021	PERSONAL SUPERNUMERARIO	2,835,000.00	0.00	2,835,000.00	804,326.60	28.37
022	PERSONAL POR CONTRATO	216,000.00	0.00	216,000.00	72,000.00	33.33
027	COMPLEMENTOS ESPECÍFICOS AL PERSONAL TEMPORAL	429,000.00	0.00	429,000.00	62,177.70	14.49
029	OTRAS REMUNERACIONES DE PERSONAL TEMPORAL	84,000.00	0.00	84,000.00	0.00	0.00
051	APORTE PATRONAL AL IGSS	325,542.00	-0.34	325,541.66	69,375.23	21.31
071	AGUINALDO	254,251.00	-1.00	254,250.00	478.69	0.19
072	BONIFICACIÓN ANUAL (BONO 14)	254,251.00	-1.00	254,250.00	478.69	0.19
073	BONO VACACIONAL	107,251.00	-1.00	107,250.00	205.15	0.19
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	1,800.00	0.00	1,800.00	0.00	0.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	3,000.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00
291	ÚTILES DE OFICINA	50.00	0.00	50.00	0.00	0.00
413	INDEMNIZACIONES AL PERSONAL	8,167.00	-8,167.00	0.00	0.00	0.00
TOTAL 003 000 EDUCACIÓN LINGÜÍSTICA		4,518,312.00	-8,170.34	4,510,141.66	1,009,042.06	22.37
004 000 PROMOCIÓN Y DIFUSIÓN						
021	PERSONAL SUPERNUMERARIO	903,000.00	0.00	903,000.00	261,258.06	28.93
027	COMPLEMENTOS ESPECÍFICOS AL PERSONAL TEMPORAL	129,000.00	0.00	129,000.00	18,661.30	14.47

8 0000

Sistema de Contabilidad Integrada Gubernamental
 Informes de Gestion y Rendicion de Cuentas - IGRC01
 Ejecución Financiera
 Expresado en Quetzales
 DEL MES DE ENERO AL MES DE ABRIL

PAGINA : 5 DE 6
 FECHA : 7/05/2021
 HORA : 13:37.25
 REPORTE: R00820850.rpt

EJERCICIO: 2021

CORTE: ENTIDAD

PG - SPG - PY - ACT - OB - REN		ASIGNADO	MODIFICADO	VIGENTE	DEVENGADO	% EJEC
051	APORTE PATRONAL AL IGSS	96,343.00	7.49	96,350.49	20,166.30	20.93
071	AGUINALDO	75,252.00	-1.50	75,250.50	0.00	0.00
072	BONIFICACIÓN ANUAL (BONO 14)	75,252.00	-1.50	75,250.50	0.00	0.00
073	BONO VACACIONAL	32,252.00	-1.50	32,250.50	0.00	0.00
121	DIVULGACIÓN E INFORMACIÓN	64,390.00	0.00	64,390.00	0.00	0.00
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	39,500.00	0.00	39,500.00	0.00	0.00
244	PRODUCTOS DE ARTES GRÁFICAS	34,079.00	2,804.00	36,883.00	425.00	1.15
268	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLON, VINIL Y P.V.C.	2,600.00	0.00	2,600.00	0.00	0.00
294	ÚTILES DEPORTIVOS Y RECREATIVOS	3,500.00	0.00	3,500.00	0.00	0.00
TOTAL 004 000 PROMOCIÓN Y DIFUSIÓN		1,455,168.00	2,806.99	1,457,974.99	300,510.66	20.61
005 000 TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN						
022	PERSONAL POR CONTRATO	1,188,000.00	0.00	1,188,000.00	351,258.06	29.57
027	COMPLEMENTOS ESPECÍFICOS AL PERSONAL TEMPORAL	132,000.00	0.00	132,000.00	20,000.00	15.15
029	OTRAS REMUNERACIONES DE PERSONAL TEMPORAL	40,000.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00
051	APORTE PATRONAL AL IGSS	126,764.00	-4.00	126,760.00	27,833.16	21.96
071	AGUINALDO	99,000.00	0.00	99,000.00	0.00	0.00
072	BONIFICACIÓN ANUAL (BONO 14)	99,000.00	0.00	99,000.00	0.00	0.00
073	BONO VACACIONAL	33,000.00	0.00	33,000.00	0.00	0.00
TOTAL 005 000 TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN		1,717,764.00	-4.00	1,717,760.00	399,091.22	23.23
TOTAL 000 SIN PROYECTO		9,896,205.00	28,627.45	9,924,832.45	2,176,307.53	21.93
TOTAL 00 SIN SUBPROGRAMA		9,896,205.00	28,627.45	9,924,832.45	2,176,307.53	21.93
TOTAL 11 DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS		9,896,205.00	28,627.45	9,924,832.45	2,176,307.53	21.93
ENTIDAD: 11200064-000-00 ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA (ALMG)		32,160,476.00	0.00	32,160,476.00	6,748,186.43	20.98

000000

Sistema de Contabilidad Integrada Gubernamental
Informes de Gestion y Rendicion de Cuentas - IGRC01
Ejecución Financiera
Expresado en Quetzales
DEL MES DE ENERO AL MES DE ABRIL

PAGINA : 6 DE 6
FECHA : 7/05/2021
HORA : 13:37.25
REPORTE: R00820850.rpt

EJERCICIO: 2021

CORTE: ENTIDAD

PG - SPG - PY - ACT-OB - REN

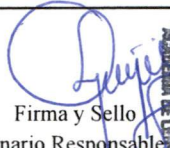
ASIGNADO

MODIFICADO


VIGENTE

DEVENGADO

% EJEC


Firma y Sello
Funcionario Responsable de la
Unidad de Administración Financiera

ALMG
DIRECTOR
FINANCIERO



MINISTERIO DE FINANZAS
GUATEMALA

9000000

Sistema de Contabilidad Integrada Gubernamental
Informes de Gestion y Rendicion de Cuentas - IGRC02 - Ejecucion Fisica - IGRC02
Ejecucion Fisica

PAGINA 1 DE 5
 FECHA 7/05/2021
 HORA 13:43.06
 REPORTE: R00822834.rpt

Expresado en Quetzales
 DEL MES ENERO AL MES DE ABRIL CORTE: ENTIDAD

EJERCICIO: 2021

PG	SP	PY	AC	OB	UBG	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	METAS FÍSICAS				No. beneficiados	Unidad de Medida
								INICIAL	VIGENTE	EJEC	% EJEC		
Entidad : 11200064-000-000 ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA (ALMG)													
11						DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS							
00						SIN SUBPROGRAMA							
000						SIN PROYECTO							
001-000						FORMACIÓN Y ACTUALIZACIÓN LINGÜÍSTICA MAYA							
						1 Formación y actualización en lingüística maya	Persona	485	485	15	3.09		0
						1327 HUEHUETENANGO, AGUACATÁN				15			
						2 1.1 Personas formadas y actualizadas en gramática maya.	Persona	170	170	0	0.00		0
						3 1.2 Personas formadas y actualizadas en traducción e interpretación en idiomas mayas.	Persona	290	290	15	5.17		0
						1327 HUEHUETENANGO, AGUACATÁN				15			
						53 1.3 Personas formadas y actualizadas en Lexicología desde los idiomas mayas. (DLC)	Persona	25	25	0	0.00		0
002-000						INVESTIGACIONES LINGÜÍSTICOS, CULTURALES Y EDUCATIVOS							
						1 Investigaciones lingüísticos, culturales y educativos	Documento	43	55	3	5.45		0
						1313 HUEHUETENANGO, SAN MIGUEL ACATÁN				1			
						1318 HUEHUETENANGO, SAN MATEO IXTATÁN				1			
						1327 HUEHUETENANGO, AGUACATÁN				1			
						2 2.1 Investigaciones lingüísticas y sociolingüísticas.	Documento	24	24	0	0.00		0
						3 2.2 Materiales lingüísticos, culturales y educativos elaborados, publicados y entregados a la población.	Documento	19	30	4	13.33		0
						1313 HUEHUETENANGO, SAN MIGUEL ACATÁN				1			
						1318 HUEHUETENANGO, SAN MATEO IXTATÁN				1			
						1327 HUEHUETENANGO, AGUACATÁN				2			
						5 2.2 Materiales lingüísticos, culturales y educativos elaborados, publicados y entregados a la población. (DLC)	Documento	0	1	0	0.00		0
003-000						EDUCACIÓN LINGÜÍSTICA							
						1 Educación Lingüística	Persona	14,245	14,245	535	3.76		0
						0718 SOLOLÁ, SAN PEDRO LA LAGUNA				65			

0000 5

Sistema de Contabilidad Integrada Gubernamental
Informes de Gestion y Rendicion de Cuentas - IGRC02 - Eiecucion Fisica - IGRC02
Ejecucion Fisica

PAGINA 2 DE 5
 FECHA 7/05/2021
 HORA 13:43.06
 REPORTE: R00822834.rpt

Expresado en Quetzales
 DEL MES ENERO AL MES DE ABRIL CORTE: ENTIDAD

EJERCICIO: 2021

PG	SP	PY	AC	OB	UBG	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	METAS FÍSICAS				No. beneficiados	Unidad de Medida
								INICIAL	VIGENTE	EJEC	% EJEC		
						1327 HUEHUETENANGO, AGUACATÁN					100		
						1401 QUICHE, SANTA CRUZ DEL QUICHE					100		
						1415 QUICHE, USPANTÁN					50		
						1416 QUICHE, SACAPULAS					50		
						1604 ALTA VERAPAZ, TACTIC					95		
						2004 CHIQUIMULA, JOCOTÁN					75		
						2 3.1 Población con aprendizajes de idiomas mayas L1 y L2	Persona	4,240	4,240	20	0.47		0
						1604 ALTA VERAPAZ, TACTIC					20		
						3 3.2 Población con metodología para el aprendizaje de los idiomas mayas.	Persona	6,800	6,800	0	0.00		0
						4 3.3 Población con formación en Derechos lingüísticos y culturales dirigidos a servidores públicos.	Persona	2,845	2,845	515	18.10		0
						0718 SOLOLÁ, SAN PEDRO LA LAGUNA					65		
						1327 HUEHUETENANGO, AGUACATÁN					100		
						1401 QUICHE, SANTA CRUZ DEL QUICHE					100		
						1415 QUICHE, USPANTÁN					50		
						1416 QUICHE, SACAPULAS					50		
						1604 ALTA VERAPAZ, TACTIC					75		
						2004 CHIQUIMULA, JOCOTÁN					75		
						7 3.1 Población con aprendizajes de idiomas mayas L1 y L2. (DLC)	Persona	120	120	0	0.00		0
						8 3.2 Población con metodología para el aprendizaje de los idiomas mayas. (DLC)	Persona	200	200	0	0.00		0
						9 3.3 Población con formación en Derechos lingüísticos y culturales dirigidos a servidores públicos. (DLC)	Persona	40	40	0	0.00		0
004-000						PROMOCIÓN Y DIFUSIÓN							
						1 Promoción y difusión	Evento	1,603	1,612	569	35.30		0
						0101 GUATEMALA, GUATEMALA					1		
						0401 CHIMALTENANGO, CHIMALTENANGO					29		
						0511 ESCUINTLA, PALÍN					18		
						0718 SOLOLÁ, SAN PEDRO LA LAGUNA					30		
						1202 SAN MARCOS, SAN PEDRO SACATEPÉQUEZ					30		
						1226 SAN MARCOS, SIPACAPA					18		

7 0000 4

Sistema de Contabilidad Integrada Gubernamental
Informes de Gestion v Rendicion de Cuentas - IGRC02 - Ejecucion Fisica - IGRC02
Ejecucion Fisica

PAGINA 4 DE 5
 FECHA 7/05/2021
 HORA 13:43.06
 REPORTE: R00822834.rpt

EJERCICIO: 2021		Expresado en Quetzales DEL MES ENERO AL MES DE ABRIL		CORTE: ENTIDAD				No. beneficiados	Unidad de Medida	
PG	SP PY AC OB	UBG	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	METAS FÍSICAS					
					INICIAL	VIGENTE	EJEC	% EJEC		
									28	
1307 HUEHUETENANGO, JACALTENANGO									28	
1313 HUEHUETENANGO, SAN MIGUEL ACATÁN									28	
1317 HUEHUETENANGO, SANTA EULALIA									17	
1318 HUEHUETENANGO, SAN MATEO IXTATÁN									28	
1321 HUEHUETENANGO, TECTITÁN									56	
1327 HUEHUETENANGO, AGUACATÁN									28	
1401 QUICHE, SANTA CRUZ DEL QUICHE									28	
1411 QUICHE, SAN JUAN COTZAL									28	
1415 QUICHE, USPANTÁN									28	
1416 QUICHE, SACAPULAS									28	
1503 BAJA VERAPAZ, RABINAL									28	
1601 ALTA VERAPAZ, COBÁN									28	
1604 ALTA VERAPAZ, TACTIC									20	
1702 PETÉN, SAN JOSÉ									28	
2004 CHIQUIMULA, JOCOTÁN										
4 4.1 Festivales artísticos, literarios y académicos. (DLC)					Evento	3	3	1	33.33	0
0101 GUATEMALA, GUATEMALA									1	
005-000	TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN				Documento	3,047	3,047	291	9.55	0
1 Traducción e interpretación									160	
0401 CHIMALTENANGO, CHIMALTENANGO									1	
1401 QUICHE, SANTA CRUZ DEL QUICHE									50	
1503 BAJA VERAPAZ, RABINAL									80	
1604 ALTA VERAPAZ, TACTIC										
2 5.1 Traducción de materiales a los idiomas mayas.					Documento	3,023	3,023	290	9.59	0
0401 CHIMALTENANGO, CHIMALTENANGO									160	
1503 BAJA VERAPAZ, RABINAL									50	
1604 ALTA VERAPAZ, TACTIC									80	
3 5.2 Interpretaciones a los idiomas mayas a Instituciones públicas y privadas.					Evento	24	24	1	4.17	0
1401 QUICHE, SANTA CRUZ DEL QUICHE									1	

0000 2


Sistema de Contabilidad Integrada Gubernamental
Informes de Gestion y Rendicion de Cuentas - IGRC02 - Ejecucion Fisica - IGRC02
Ejecucion Fisica


PAGINA 5 DE 5
 FECHA 7/05/2021
 HORA 13:43.06
 REPORTE: R00822834.rpt

Expresado en Quetzales
 DEL MES ENERO AL MES DE ABRIL CORTE: ENTIDAD

EJERCICIO: 2021

PG	SP	PY	AC	OB	UBG	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	METAS FÍSICAS				No. beneficiados	Unidad de Medida
								INICIAL	VIGENTE	EJEC	% EJEC		


 Firma y Sello
 Funcionario Responsable de la
 Unidad de Administración Financiera



0000 1

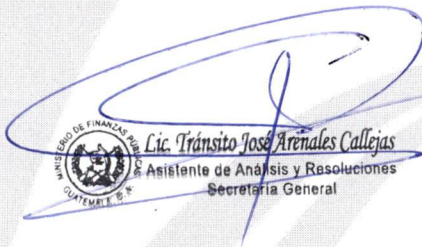


PROVIDENCIA SG-DAR-1183-2021

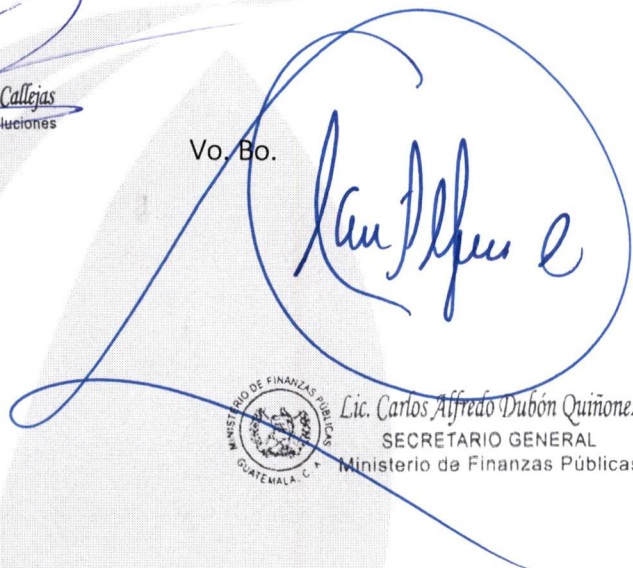
MINISTERIO DE FINANZAS PÚBLICAS. SECRETARÍA GENERAL. Departamento de Análisis y Resoluciones. Guatemala, doce de mayo de dos mil veintiuno.-----

ASUNTO: LA ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA, POR MEDIO DE OFICIO Of. 2021-34257 Presup. No. 041-2021, CON FECHA DE RECEPCIÓN 11 DE MAYO DE 2021, REMITE EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA DE INGRESOS Y EGRESOS CORRESPONDIENTES AL PRIMER CUATRIMESTRE DEL EJERCICIO FISCAL 2021.-----

De conformidad con los artículos 43, 49 inciso h) del Decreto Número 101-97 Ley Orgánica del Presupuesto, artículo 10 del Decreto 25-2018, Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal dos mil diecinueve, artículos 50 y 51 del Acuerdo Gubernativo 540-2013 Reglamento de la Ley Orgánica del Presupuesto; atentamente se trasladan las presentes actuaciones a la **DIRECCIÓN TÉCNICA DEL PRESUPUESTO** de este Ministerio, para su conocimiento y efectos procedentes. (15 folios incluyendo la presente).-----


MINISTERIO DE FINANZAS PÚBLICAS
GUATEMALA, C. A.
Lic. Tránsito José Arenales Callejas
Asistente de Análisis y Resoluciones
Secretaría General

Vo. Bo.


MINISTERIO DE FINANZAS PÚBLICAS
GUATEMALA, C. A.
Lic. Carlos Alfredo Dubón Quiñonez
SECRETARIO GENERAL
Ministerio de Finanzas Públicas